

Din Solat San Pablo Sin Taga-Filipos

Maipanggep Sin Solat Ay Nay

Din solat ay nay et insolat Pablo sin damo ay gimong di mamati ay binangona sin probinsiya ay Macedonia ed Europa (Inam-amag 16:6-40). Sin nangisolatanas na, naibabalod begew sin nangikaskasabaana sin siged ay damag ay maipanggep en Apo Jesu Cristo.

Di esa ay gapo ay insolat na na et ta man-iyaman sin mamati ed Filipos sin badang ay inpaw-it da en sisya. Wada abe di inbaga na ay mangiparagsak en daida ya mangipapigsa sin pammati da tan into et mo sinmadot da begew sin naibabalodana ya din ligat abe ay nilaklak-am da.

Binagbagaanas daida ta tadonen da koma din nangipababaan Cristo sin awak na sin kawada nas nan daga ya ta nemnemen da koma din pansigdan di iib-a da ay baken owat din pansigdan da. Inpanemnem na en daida ay maisalakan da begew sin seg-ang Diyos ya din pammati da en Cristo et anggoy, isonga adi da koman pantaltalkan din linteg Moses ono ogali ay kanan di ipogaw ay siyat maonodan. Wada abey inbaga na en daida ay maipanggep sin natalna ay nemnem ay idawdawat Diyos sin mangikararag sin problema na en sisya ya din gon-gona ay awni et idawat Diyos sin am-in ay mamati en Cristo sin kaitapian da en sisya ed langit.

Din Linaona

Din panlogian di solat 1:1-11
 Din kasasaad Pablo ed Roma 1:12-26
 Din kabibiyag ay onodan koman di mamati
 1:27-2:18
 Maipanggep en da Timoteo en Epafroditus 2:19-
 30
 Din poon di kinalinteg Pablo 3:1-15
 Din man-it-itdos baken tet-ewa 3:16-21
 Pamagbaga maipanggep si olnos ya talna 4:1-9
 Din nan-iyamanan Pablo sin badang di taga-
 Filipos 4:10-20
 Din kagdengan di solat 4:21-23

Din Panlogian Di Solat

¹ Dakamis da Pablo en Timoteo ay mansilsilbi en Cristo Jesus, et naey di solat mi en dakayo amin ed issa Filipos ay ipogaw en Diyos begew sin naitatapian yo en Cristo Jesus, pati din mangipangpangolo en dakayo ya din mamadbadang en daida. ² Sapay koma ta wada en dakayo di segang ya talna ay mapmapo en Diyos ay Ama tako ya si Apo Jesu Cristo.

Din Kararag En Pablo Para Sin Taga-Filipos

³ Mo nemnemek dakayo, man-iyamanan en Diyos ay pansilsilbiak. ⁴⁻⁵ Tan manlogi sin nanlogian di namatian yo enggana ed wani, binadbadangan yos sak-en sin oblak ay mangipaamammo sin siged ay damag. Isonga peteg di layad ko mo mankararagak para en dakayo. ⁶ Maniyamanan abe tan dadlonak ammo ay itoltoloy Diyos din siged ay am-amagena sin biyag yo enggana ay matongpal din plano na para en dakayo sin agew ay kasin omalian Cristo Jesus. ⁷ Et kosto

dedan mo siya di di nemnemnemek maipanggep en dakayo, tan kankanayon ay inemnemnem kos dakayo. Tan nakilaklak-am kayo dedan sin segang ya badang Diyos en sak-en sin naibabalodak ya siya abe sin nangipanpaneknekak sin katetewan di siged ay damag ay maipanggep en Cristo. ⁸ Ammon Diyos ay peteg di iliw ko en dakayo, tan laydelaydek dakayo ay kaman din pananglayad Cristo Jesus en dakayo.

⁹ Siya na di ikarkararag ko en Diyos. Kedkedawek ay pomigpigsay pay et koma din layad yo en sisya ya sin iib-a yo dowan aben mataptapian din ammo yo maipanggep en Diyos ya din kabaelan yo ay mangilasin mo sino di kosto ay amagen yo ¹⁰ ta say mabalin ay onodan yo din kasigedan. Tan mo siya di, pag siged di ogali yo, et maga polos di maipabasol en dakayo sin agew ay kasin omalian Cristo. ¹¹ Badangan aben Jesu Cristo si dakayo ta ad-ado di siged ay pantongpalan di nalinteg ay ogali yo ta say dayawen di ipogaw si Diyos ya bigbigen da din kinasiged na.

Din Mayat Ay Nantongpalan Di Naibabalodan Pablo

¹² Laydek ay ipaammo en dakayo ay aag-ik ay baken lawa din nantongpalan di napasamak en sak-en mo adi et mayat, tan masepsepsep pay dedan ay maam-ammoan din siged ay damag. ¹³ Tan inammoan din am-in ay sosoldado ay mamambantay sin palasyo ya din odom ay ipogaw isna ay magay odom si begew ay naibalodak mo adi anggoy din nansilsilbiak en Cristo. ¹⁴ Begew

abe sin naibabalodak, pinmigma din talek di kaad-adoan ay aag-i tako en Apo, isonga adi da emeg-egyat mo adi et masepsep ay tomoltoled da ay mangibagbaga sin kalin Diyos.

¹⁵ Tet-ewa pay kayman ay wada di mangikaskasabas maipanggep en Cristo begew sin apal da en sak-en, ngem wada pay abe di odom ay kosto di panggep da. ¹⁶ Da naey yan mankaskasaba da begew sin layad da en sak-en, tan maawatan da ay din gapo si naibalodak et tan dinotokan Diyos sak-en ay mangipaneknek sin katet-ewan di siged ay damag. ¹⁷ Ngem da dooy ay omapal et baken naimposan di iyat da ay mangikasaba si maipanggep en Cristo, tan layden da ay mangingato sin awak da ay daida koma di mangipangolo si ad-ado ay ipogaw, yan kanan da en mo say iyat da di, sepsepen da din ligat ko sin naey ay balodan. ¹⁸ Ngem olay say amagen da di, tan mo lawa ono siged di panggep da, basta maikaskasaba din maipanggep en Cristo et naragsakak met laeng.

Din Pansilbian Di Biyag Isnan Daga
(2 Cor. 5:6-10)

¹⁹ Baken anggoy nidi mo adi et itoltoloy ko abe ay manragsak, tan ammok ay din naligat ay kasasaad ko ed wani et mantongpal pay dedan sin pansigdak* begew sin kararag yo ya din badang di Ispiriton Jesu Cristo. ²⁰ Di namnamaek ya di peteg ay laydek et iwed koma di panbainak en Diyos

* **1:19** Dodowa pay di olog nina sin Griego: 1) ...mantongpal pay dedan sin maibolosak; 2) ...mantongpal pay dedan sin maisalakanak.

mo adi omanay di toled ko ay mangikasaba sin kalin Diyos ed wani ay kaman ed idi ta maitoltoloy ay madaydayaw koma si Cristo begew en sak-en ed wani ay sibibiyagak ya olay mo mateyak.

²¹ Tan mo sak-en et iwed odom si panggep ko isnan kamatagok mo adi ta madayaw si Cristo, ngem mo mateyak, sigsigid pay, tan emeyak sin kad-ana.

²² Ngem mo sibibiyagak, maitoloy ko din naey ay nabanol ay oblak. Isonga mo sak-en koma di manpili, adiak ammo mo sino di kasigedan, ²³ tan tet-ewa ay omolaw din dowa ay nay si nemnemnemek. Tan laydelaydek ay komaanak koma isnan daga ay nay ta eyak makitee en Cristo, tan addawi ay sigsigid di. ²⁴ Ngem begew en dakayo, kasasapolan ay matagoak pay isnan daga. ²⁵ Magay dowadowak isna, isonga ammok ay adiak matey ed wani mo adi manteteeak isna ta bomadagak en dakayo ta say pomigpigsa koma di pammati yo ya mataptapian abe di ragsak yo. ²⁶ Laydek abe ay mantaoli issa ta mo makiteteeak kasin en dakayo, say namnamed ay panaydayawan yo en Cristo Jesus begew en sak-en.

²⁷ Ngem olay mo sino di mapasamak, ilaen yo ta maikompas di kabibiyag yo sin siged ay damag ay maipanggep en Cristo. Ipapasnek yo ay mangiyat sidi ta mo emeyak issa yan ilaek dakayo, mo maga pay ta dengdengngek anggoy di maipanggep en dakayo, ammoak met laeng ay kanayon ay panes-esaen din Ispirito Santo di nemnem yo down kayo aben mankokompas ay mangipanpaneknek sin siged ay damag ay patpatien tako. ²⁸ Maga koma di egyat yo en daida ay mangonkontra en dakayo, tan din toled yo et say sinyal ay pangi-

pailaan Diyos en daida ay madosa dan to si eng-enggana. Et siya met laeng di pangammoan da ay maisalakan kayo. ²⁹ Tan indawat Diyos en dakayo din gondaway ay mansilbi en Cristo, ngem din iyat yo ay mansilbi en sisya et baken anggoy din pammati yo en sisya mo adi din mapalpaligatan yo abe. ³⁰ Et din laklak-amen yo ay ligat et mais-o sin inil-ila yo ay ligat ko ed idi ya siya abe sin dengdengngen yo ay mapaspasamak en sak-en ed wani.

2

Tadonen Tako Koma Din Nangipababaan Cristo Sin Awak Na

¹ Ammo yo ay pinmigma di nemnem yo begew sin naitatapian yo en Cristo yan rinmagsak kayo abe begew sin layad na en dakayo. Makikadkadwa kayo abe sin Ispirito Santo yan ammo yo abe ay man-asiseg-ang. ² Gapo ta tet-ewa amin dana, pangaasi yo kod ta man-es-esa abe di nemnem ya panggep yo ya ta tadonen yo amin din panglaydanan Cristo en dakayo ta say maragsakanak ay kosto. ³ Di panggep yo ay mangamag si olay sino et baken koman din kaingatoan ono pansigdan di awak yo ono din kaitekan yo, mo adi et ibaba yo di nemnem yo ta say ibilang yo ay napatpateg di gagait yo mo din awakyo. ⁴ Nemnemen yo koma abe din pansigdan di gagait yo ay baken owat din pansigdan yo et anggoy.

⁵ Tadonen yo koma di nemnem ya kabibiyag en Cristo Jesus. ⁶ Tan olay mo sigod ay wada en sisya din kosto ay kinadiyos en Diyos, adi na

inapilit ay gon-oden din kosto ay kinangaton Diyos, ⁷ mo adi tinaynana et nanbalin si ipogaw. Et sin nanbalinana si ipogaw, mais-o din kailaana sin kailaan di iib-a na ay ipogaw. Inbilang na abe ay bag-en sisya, ⁸ et inbababa na di nemnem na ta tongpalena din panggep Diyos en sisya olay mo say nakateyana. Di inyat na abe ay natey et kaeegyat ya kababain, tan nailansa sin krus. ⁹ Isonga inpangaton Diyos sisya ta sisya di kanga-toan sin am-in ay wada ¹⁰ ta say madayaw sisya. Tan din am-in ay wada ed langit ya isnan daga ya olay din natenatey ya odom ay adi kaila et mandokmog da am-in ay mandayaw en sisya ¹¹ ay mangmangwani en si Jesu Cristo din Apo. Et say kaidaydayawan Diyos Ama.*

¹² Isonga naey di ibagak en dakayo ay gagayyem ko. Mo siya di di inam-amag Cristo, masapol abe ay managtongpal kayo. Sin kawadak sin kadan yo, kanayon ay pinatpati yos sak-en, ngem ed wani ay kinmaanank en dakayo, namnamed koma di iyat yo ay mamati sin nay ibagbagak. Itoltoloy yo ngarud ay mangam-amag sin siged ay pantongpalan koman di pammati yo enggana ay matongpal din pangisalakanan Diyos en dakayo down kayo et ibainan sisya ay kosto. ¹³ Tan si Diyos met laeng di wada en dakayos kankanayon ay mangidawdawat si layad yo ay mangamag sin laydena, et sisya abe di mangidawdawat si kabaelan yo ay manongpal.

¹⁴ Sin am-in ay am-amagen yo, adi kayo manmaymayotmot ya makisongsongbat ¹⁵ ta say maga

* **2:11** Isaias 45:23.

di maipabasol en dakayo ay an-ak Diyos ya pag siged di ogali yo. Tan olay mo makitetee kayo si lawa ya managbasol ay ipogaw sin nay ay daga, maga koma pay dedan di pankolongan yo ta say maiarig kayos tatalaw ay maningtinggaw sin labi, ¹⁶ down kayo et ipaam-ammo en daida din kalin Diyos ay pangaan das biyag ay iwed patingga na. Tan mo say amagen yo di, peteg di ragsak ko begew en dakayo sin agew ay kasin omalian Cristo, tan maipaila ay baken sayang di inpak-pakat ko ay obla. ¹⁷ Waday iarig ko en dakayo. Mo waday animal ay idaton di ipogaw en Diyos, wada abey danom di obas ay isiit da ay tapin di daton ay sana. May ngarud, din pammati yo et kaman say idaton yo en Diyos. Et gapo ta dandani samet din pomsean da, maiarig abe di biyag ko sin danom di obas ay makidaton en Diyos. Ngem olay mo say namnamaek, naragsakak pay dedan downak aben makiragsak en dakayo. ¹⁸ Yan dakayo abe et makiragsak kayo koma en sak-en.

Maipanggep En Da Timoteo En Epafroditus

¹⁹ Mo ipalobos Apo Jesus, namnamaek ay adi mabayag yan ibaak si Timoteo en dakayo ta say mo mantaolis sisya, say panragsakan di nem-nem ko begew sin ipadamag na maipanggep en dakayo. ²⁰ Magay ammok si odom ay gait ko si tet-ewa ay mangisakit en dakayo mo adis sisya et anggoy. ²¹ Tan am-in din odom et din pansigdan da anggoy di nemnemnemen da ay baken din layden Jesu Cristo si amagen da. ²² Ngem si Timoteo pay et ammo yo met ay siged di ogali na, tan inil-ila yo ay kaman kamin sin-ama sin

nan-ob-oblaan mi ay nangikaskasaba sin siked ay damag. ²³ Namnamaek ngarud ay sisya di ibaak en dakayo ay dagos mo ammoak din kakedengan di kasok. ²⁴ Et sapay koma abe ta ipalobos din Apo ay adi mabayag yan mabalin ay waday wayak ay enak aben pasyalen dakayo issa.

²⁵ Ninemnem ko abe ay masapol ay pasaaen din agi tako ay si Epafroditus ay kaoblaak ya gait ko ay soldadon Cristo. Sisya di inbaa yo en sak-en ay bomadang sin am-in ay masapol ko, ²⁶ ngem ipasaak en dakayo issa tan mailiw en dakayo yan peteg ay madandanagan sin nangammoana ay dinnge yo ay mansakit sisya. ²⁷ Tet-ewa ay palalo di sakit na, tan nganngani ay matey, ngem laton ay sineg-angan Diyos sisya. Et baken sisya anggoy di sineg-angana mo adi sak-en abe ta adi masepsep din sakit di nemnem ko mo matey sisya. ²⁸ Isonga laydelaydek ay pantaolien sisya ta maragsakan kayo kasin mo ilaen yo ya ta say tomalna abe di nemnem ko. ²⁹ Peteg koma ngarud di ragsak yo ay mangawat en sisya, tan tet-ewa ay agi tako begew sin naitatapiana en Apo. Din ipogaw ay ison Epafroditus et mayat mo patgen yo, ³⁰ tan mo sisya et istay matey begew sin nangam-amagana sin inpaoblan Cristo en sisya, yan inposta nan biyag na ay mamadbadang en sak-en sin kamaga yo.

3

Din Kinalinteg Ay Maipoon Sin Pammati En Cristo

¹ Di esa pay ay ibagak en dakayo ay aag-i et manragragsak kayo koma begew sin naitapian

yo en Apo. Mo sak-en et adiak maom-oma ay mangipidwapidwa sin inbagbagak en dakayo, et say pansigdan yo ta adi kasangsangaw di pammati yo. ² Siliban yo koma di ipogaw ay mangamamag si lawa ay iarig kos maangat ya kadodogis ay aso. Ipapilit da ay mo adi kakogit di ipogaw, adi maisalakan. ³ Ngem di katet-ewa na et datako di ibilang Diyos ay nakogit ay baken daida, tan mo datako et daydayawen tako si Diyos sin panakabalin di Ispirito na. It-ek tako abe si Cristo Jesus. Adi tako pantaltalkan din kogit ya odom ay linteg ono ogali ay kanan di ipogaw ay siyat maonodan.

⁴ Mo waday ipogaw si mabalin ay mantalek sin kaman dana, maga di odom mo adi si sak-en. Olay mo sino di mangwani en waday inamag na ono kabigbigana ay pantaltalkana ay say maisalakanana, namnamed en sak-en. ⁵ Tan dengngen yo na: nakogitak sin maikawao ay agew ko, tan naianakak ay Judio ay polin Benjamin ay anak en Israel. Puroak abe ay Hebreo, tan Hebreo da amak, ya Hebreo abe din kalik ya ogalik. Mo maipanggep abe sin linteg ay indawat Diyos en Moses, in-inset ko ay nanongtongpal, tan Fariseoak. ⁶ Palalo abe ay insaksakit ko din linteg mi ay sana enggana ay dadlonak pinalpaligat din mamati en Jesus. Isonga mo maibasar sin linteg, peteg ay nalintegak, tan maga met di nangipabpabasol en sak-en. ⁷ Ngem begew en Cristo, am-in dadi ay kanak en pansigdak ed idi et ibilang ko ay maga baw di silbi na ed wani. ⁸ Et baken anggoy nidi mo adi ibilang ko ay iwed polos silbin di am-in mo is-ok sin kinabanol di pakiam-ammoak en Cristo Jesus ay Apok, tan addawi ay nabanbanol

di mo olay sino ay odom ay banag. Begew en sisya, tinaynak am-in dadi et ibilang ko ay owat basura ta say mabalin ay gon-odek din pakikadkadwaak en Cristo ⁹ ya maitatapiak en sisya. Isonga din kinalinteg ko ed wani et baken din maibasar sin nanongtongpalak sin linteg mo adi din kinalinteg ay idawdawat Diyos begew sin pammatik en Cristo et anggoy. ¹⁰ Magay odom si panggep ko mo adi ta ammoak si Cristo ay kosto ya lak-amek din panakabalin ay okan Cristo sin kasinan natagoan. Ngem baken anggoy nadi mo adi ta lak-amek abe din ligat na ya maitapiak en sisya ay matey. ¹¹ Tan namnamaek dedan ay tagoen Diyos kasin si saken.

Din Gon-gona Ay Ipakpakat Pablo Ay Gon-oden

¹² Adiak kanan en enggay indasak dana ya adiak aben kanan en enggay maga di kolang ko. Ngem ipakat ko din am-in ay kabaalak ta tongpalek din panggep Cristo sin nangipabalinana en saken ay ipogaw na. ¹³ Aag-i, tet-ewa kayman ay adiak pay laeng indasan na, ngem din am-amagek ed wani et adiak nemnemnemen din inam-amag ko ed idi mo adi imongsan kon nemnem ko sin daan matongpal ay planon Diyos para en saken. ¹⁴ Ipakpakat ko din kabaalak ta domatengak sin maiarig si patinggan di longbaan ta say gon-odek din gon-gona ay idawat Diyos sin am-in ay inayagana ay maitapi en sisya ed langit begew en Cristo Jesus.

¹⁵ Kaman nidi koma di nemnem tako am-in ay naket-eng di pammati na. Ngem into et mo wada di natken di nemnem na en dakayo, si Diyos di mangipaammo sin kosto en sisya. ¹⁶ Ngem

olay mo sino di wada sin nemnem di odom, din masapol en datako am-in et ta itoltoloy tako ay mangonod sin inpaammon Diyos en datako ed idi ay kosto.

¹⁷ Sapay koma ay aag-i ta man-es-esa di nemnem yo am-in sin panadtadonan yo en sak-en. Ilaen yo abe din mangon-onod sin kabibiyag ay inpail-ila mi en dakayo ta daida abe di tadonen yo ay baken din odom. ¹⁸ Tan ad-ado da di mangonkontra en Cristo, tan laslasoyen da din nateyana sin krus babaen sin lawa ay kabibiyag da. Namin ad-ado di nangibagbagaak isna en dakayo ed idi, ngem ipidwak pay dedan ed wani dowan aben mantededted di lowak ay mannemnem en daida. ¹⁹ Tan din pantongpalan di biyag da et madosadosa da ay eng-enggana sin ed inferno. Tan din panbalbalinen da ay diyos da et din layden di awak da. Et din it-it-ek da et din kababain ay am-amagen da. Din naimongsanan aben di nemnem da et din wadas nan daga. ²⁰ Ngem mo datako pay, ed langit di kosto ay ili tako, et siya abe di kapoan din sedsed-en tako ay si Apo Jesu Cristo ay mangisalakan en datako. ²¹ Panbalinena din naey ay kaseseg-ang ya matey ay awak tako si kaman din kagkagam-is ay awak na sin kasinan natagoan. Et mabalin ay amagena di begew sin panakabalina ay mangawis si am-in ay wada ta manpaituray da en sisya.

4

Din Maod-odi Ay Bilbilin Pablo

¹ Isonga dakayo ay aag-ik, ipapasnek yo ay mami en Apo. Laydelaydek dakayo ya peteg abe ay mail-iliwak en dakayo, tan dakayo kayman dedan di mangiparagragsak en sak-en ya dakayo pay di kaman gon-gonak sin oblak.

² Dakayo ay da Evodia en Sintike, pangaasi yo koma ta mankinaawatan kayo, tan kaman kayo dedan sin-agi begew sin nakies-esaan yo en Apo.

³ Sik-a abe ay matalek ay gait ko, * badangam kod da naey ay bababai, tan nagaget da iman ay nakiob-obla en sak-en sin nangikaskasabaak sin siged ay damag, pati da Clemente ya din odom ay kaoblaak ay wada di ngadan da am-in sin libro ay naisolatan di ngadngadan di waday biyag na ay iwed patingga na.

⁴ Kanayon koma ay manragragsak kayo begew sin naitatapian yo en Apo. Ipidwak kasin ay mangwani en manragsak kayo koma. ⁵ Ipaila yo din kinaanos yo sin am-in ay ipogaw, tan dandani din omalian din Apo. ⁶ Olay sino ay ligat di domateng en dakayo, maga koma di pandandagan yo mo adi et ikarkararag yo en Diyos ay mankedkedaw en sisya sin kasapolan yo down kayo aben man-iyaman en sisya. ⁷ Tan mo say amagen yo di, wada en dakayo din talna ay idaw-dawat Diyos ay adi mabalin ay las-ian di nemnem di ipogaw, et say kaman gowardiya ay mamambantay sin nemnem yo begew sin naitatapian yo en Cristo Jesus.

* **4:3** Di esa abe ay kaiologan nina sin Griego et: Sik-a abe ay Syzygus ay matalek... Din olog di syzygus sin kalin di Griego et gait.

⁸ Din maodi ay ibagak en dakayo ay aag-i et kanayon koma ay nemnemnemen yo din tet-ewa, din napateg, din kosto, din nasantoan, din kagkagam-is, ya din madayaw. Yan olay mo sino pay di odom ay siged ono mait-ek et say nemnemnemen yo koma. ⁹ Am-in abe ay inad-adal yo en sak-en ay inil-ila ya dindinngge yo et say on-onodan yos kankanayon. Et din Diyos ay mangidawdawat si talna et say maitatakdo en dakayo.

Din Nan-iyamanan Pablo Sin Badang Di Taga-Filipos

¹⁰ Peteg di layad ko sin naitatapiak en Apo, tan ed wani, waday waya yo kasin ay binmadang. Nabayag kayman ay adi kayo binmadbadang, ngem ammok kayman ay din gapo na et baken yon niliw-an si sak-en, mo adi et magay waya yo ay mangipaila sin layad yo ay bomadang. ¹¹ Adiak kanan na begew sin kakolang di masapol ko, tan inpaingsak ay mapnek sin olay sino ay kasasaad ko. ¹² Nilaklak-am ko ay nankolkolang ya siya abe ay nasobsobraan. Olay mo sino di mapasamak en sak-en, olay mo madagdagaanganak ono mam-absogak ya mo kolang ono sobra di masapol ko, inaammok din iyat ko ay mapnek. ¹³ Kabaalak ay sangoen din am-in ay mapasamak begew sin naitatapiak en Cristo ay mangipabikbikas en sak-en. ¹⁴ Ngem olay mo siya di, siged kayman dedan di inyat yo ay tomolong en sak-en isnan maligligatak. ¹⁵ Dakayo ay taga-Filipos, ammo yo met ay din damdamon di nangikaskasabaak sin siged ay damag en dakayo sin doy nanlobwatak

ed Macedonia et magay odom ay gimong di maimati si namadbadang en sak-en mo adi dakayo et anggoy. ¹⁶ Olay sin doy kawadak ed Tessalonica et namidwa kayman ay inpawpaw-it yo din kasapolak. ¹⁷ Ngem laydek ay ipaammo en dakayo ay baken din idawdawat yo di an-anapek mo adi din kataptapian di gon-gona yo. ¹⁸ Ed wani, maga met di kasapolak mo adi et sobra, tan laton ay inawat ko din am-in ay inpaw-it yo en Epafroditus. Et din inpaw-it yo ay sana et kaman dan manseng-ew ay maidaton en Diyos ay kapnekana ya panlaydana. ¹⁹ Et si Diyos ay pansilbiak ay adi kaabos di kinabaknang na di mangidawat en dakayo sin am-in ay kasapolan yo begew sin naitatapan yo en Cristo Jesus. ²⁰ Sapay koma ta daydayawen takos Diyos ay Ama tako si eng-enggana. Amen.

²¹ Pakomostaak din am-in ay ipogaw en Diyos issa ay naitatapi en Cristo Jesus. Din aag-i tako ay gait kos na et pakomostaan da abes dakayo, ²² pati din am-in ay ipogaw en Diyos isnan ed Roma, ngem namnamed din man-ob-obla sin beey di Emperador.

²³ Sapay koma ta seg-angan Apo Jesu Cristo si dakayo am-in.

Kankanaey Bible
The Holy Bible in the Kankanaey language of the
Republic of the Philippines

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators of Canada, Inc.

Language: Kankanaey

Translation by: Wycliffe Bible Translators of Canada, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-06-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

287e9051-f62a-52c2-b51a-3c821ef89a36